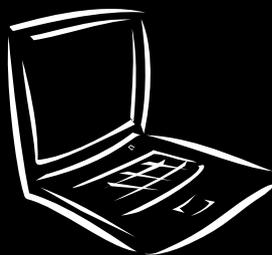


TravelMate serie 210

Guía del usuario



Copyright © 2001. Acer Incorporated.
All Rights Reserved.

Guía del usuario del TravelMate serie 210
Versión original: Febrero 2001

La información de esta publicación está sujeta a cambios periódicos sin obligación alguna de notificar dichas revisiones o modificaciones. Dichas modificaciones se incorporaran a las nuevas ediciones del presente manual o documentos y publicaciones complementarios. Esta sociedad no hace promesas ni concede garantías, ya sea explícitas o implícitas, sobre el contenido del presente producto y declina expresamente toda garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado.

Anote el número de modelo y serie, la fecha de compra y coloque la información de compra en el espacio a continuación. Los números de serie y modelo se encuentran en la etiqueta que lleva pegada la computadora. Toda correspondencia relativa a su unidad deberá incluir los números de serie y modelo, así como la información de compra.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en sistemas de recuperación o transmitida por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, fotográfico o de otro tipo, sin consentimiento por escrito de Acer Incorporated.

Computadora portátil TravelMate serie 210

Model Number : _____

Serial Number: _____

Purchase Date: _____

Place of Purchase: _____

Acer y el logotipo de Acer son marcas registradas de Acer Inc. Los nombres de productos o marcas de otras sociedades se utilizan únicamente para fines de identificación y son propiedad de sus respectivos titulares.

De primero

Queremos agradecerle la adquisición de esta computadora portátil TravelMate que de seguro satisfecerá sus necesidades informáticas. Deseamos que disfrute su computadora de la misma manera que disfrutamos al construirla.

Sus guías

Hemos creado una serie de guías que le ayudarán a usar el TravelMate:



Primero, **Para principiantes...** es un poster que le ayuda a empezar a usar la computadora.



Esta **Guía del usuario** explica las diferentes maneras en que puede usar la computadora. Esta guía igualmente proporciona informaciones claras y sencillas acerca de la computadora.

Si necesita tener una versión impresa de esta guía la misma existe en el formato PDF (Portable Document Format). Siga los pasos siguientes para imprimirla:

1. Clic sobre **Inicio, Programas, TravelMate**.
2. Clic sobre **TravelMate User's guide**.

Nota: Para visualizar los archivos debe tener instalada la aplicación Adobe Acrobat Reader. Si no la tiene instalada, clic sobre TravelMate User's guide para que primero se ejecute el programa de instalación Acrobat Reader. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación. Para obtener las instrucciones acerca del proceso de instalación del Adobe Acrobat acceda al menú **Help**.



Una conveniente **Tarjeta de referencias para teclas de acceso directo** permite saber rápidamente las diferentes funciones de las teclas.



La **Ayuda en línea** ofrece una referencia detallada acerca de la computadora.

Siga estas instrucciones para acceder a la documentación en línea:

1. Clic sobre **Inicio, Programas, TravelMate**.
2. Clic sobre **TravelMate Online guide**.



Finalmente debe haber una página **Leame de primero** que viene con su paquete que contiene informaciones que debe tener siempre presente y otros detalles más recientes. Por favor lea toda la información con atención.

Para mayores detalles acerca de nuestros productos, servicios, e informaciones de apoyo visite nuestro el sitio web (<http://global.acer.com>).

Cuidados y consejos al usar la computadora

Encendido y apagado de la computadora

Para encender la computadora sólo tiene que deslizar y liberar el interruptor de encendido que se encuentra en el panel izquierdo del TravelMate.

Para apagar la computadora siga los pasos siguientes:

- Use el comando **Apagado...** de Windows
Clic sobre **Inicio, Apagado...**, y seleccione Apagar el equipo. Luego clic sobre **OK**.
- Use el interruptor de encendido



.....
Nota: El usuario también puede usar el interruptor de encendido para realizar funciones administradoras energéticas. Vea "Administración de energía básica" en la página 26.

- Use las teclas personalizadas para la administración de energía
- También puede apagar la computadora cerrando la tapa de la pantalla o accionando el acceso directo del modo Sleep (**Fn-F4**). Vea "Administración de energía básica" en la página 26.



Nota: Si no puede apagar la computadora normalmente, mantenga accionado el interruptor de encendido durante más de cuatro segundos para apagarla. Si la apaga y desea volver a encenderla, espere al menos dos segundos antes de hacerlo.

Cuidado de la computadora

Si la cuida, su computadora le ofrecerá un buen servicio.

- No exponga la computadora a la luz solar directa. No la coloque cerca de fuentes de calor, como un calentador.
- No exponga la computadora a temperaturas inferiores a 0°C (32° F) o superiores a 50°C (122°F).
- No coloque la computadora en campos magnéticos.
- No exponga la computadora a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua o líquido sobre la computadora.
- No someta la computadora a impactos y vibraciones.
- No exponga la computadora al polvo y la suciedad.
- Nunca coloque objetos sobre la computadora para evitar dañarla.
- No tire la pantalla al cerrarla.
- Nunca coloque la computadora sobre superficies irregulares.

Cuidado del adaptador para corriente alterna

He aquí algunos consejos para el cuidado del adaptador:

- No conecte el adaptador a ningún otro dispositivo.
- No pise el cable ni coloque objetos pesados sobre él. Tienda el cable de forma que no cruce zonas de paso.
- Al desconectar el cable, no lo jale sino desenchúfelo de la toma de corriente.
- El amperaje total del equipo conectado no debe superar el amperaje del cable de alargo. Asimismo, el amperaje total de todo el equipo conectado a una sola toma de corriente no debe exceder el amperaje del fusible.

Cuidado del paquete de baterías

He aquí algunos consejos para el cuidado del paquete de baterías:

- Al sustituir las baterías, utilice únicamente baterías del mismo tipo. Antes de retirar o sustituir las baterías, apague la computadora.
- No abra las baterías. Manténgalas alejadas de los niños.
- Elimine las baterías usadas de acuerdo con la reglamentación de su país. De ser posible, reciclelas.

Limpieza y servicio

Para limpiar la computadora, siga estas instrucciones:

1. Apague la computadora y extraiga el paquete de baterías.
2. Desconecte el adaptador para corriente alterna
3. Utilice un trapo suave humedecido con agua. No utilice líquidos de limpieza ni aerosoles.

Consulte a su distribuidor o a su técnico de servicio si sucede cualquiera de estas cosas:

- La computadora se ha caído o la caja ha sufrido daños
- Se ha derramado líquido sobre el producto
- La computadora no funciona correctamente.

Por favor consulte el capítulo "Solución de problemas en la computadora" en la página 47.

Contenido

| | |
|---|-----|
| De primero | iii |
| Sus guías | iii |
| Cuidados y consejos al usar la computadora | iv |
| | |
| 1 Conozca su computadora | 1 |
| Presentación del TravelMate | 3 |
| Panel frontal | 3 |
| Panel izquierdo | 4 |
| Panel derecho | 6 |
| Panel trasero | 7 |
| Panel inferior | 8 |
| Características | 10 |
| Indicadores luminosos LED | 12 |
| Teclado | 13 |
| Teclas especiales | 13 |
| Panel táctil | 20 |
| Principios básicos del panel táctil | 20 |
| Almacenamiento | 23 |
| Disco duro | 23 |
| Compartimiento de la unidad AcerMedia | 23 |
| El compartimiento AcerMedia acomoda una variedad de módulos de medios para que puedan ser usados por la computadora. Los módulos disponibles son: | 23 |
| Uso del software | 24 |
| Sonido | 25 |
| Ajuste del volumen | 25 |
| Administración de energía básica | 26 |
| Desplazamiento de la computadora TravelMate | 27 |
| Desconexión de la computadora de sobremesa | 27 |
| Desplazamientos | 27 |
| Llevar la computadora a su casa | 28 |
| Viajar con la computadora | 30 |
| Viajes internacionales con la computadora | 31 |
| Opciones de seguridad para su computadora | 33 |
| Muesca de seguridad | 33 |
| Uso de las contraseñas | 33 |
| | |
| 2 Configuración de su computadora | 37 |
| Opciones de expansión | 39 |
| Módulos del compartimiento AcerMedia | 39 |
| Opciones conectables | 39 |
| Mejoración de los componentes principales | 42 |

| | |
|--|----|
| Expansión de la memoria | 42 |
| Uso de las utilidades del sistema | 45 |
| Notebook Manager | 45 |
| Launch Manager | 45 |
| Utilidad BIOS | 46 |
| | |
| 3 Solución de problemas en su computadora | 47 |
| Preguntas frecuentes | 49 |
| Consejos para resolver problemas | 54 |
| Utilización de PC-Doctor | 54 |
| Mensajes de error | 56 |
| Si necesita ayuda | 59 |
| Garantía para el viajero internacional (ITW) | 59 |
| Antes de llamar | 59 |
| | |
| Apéndice A Especificaciones | 61 |
| | |
| Apéndice B Avisos | 67 |
| | |
| Índice | 75 |

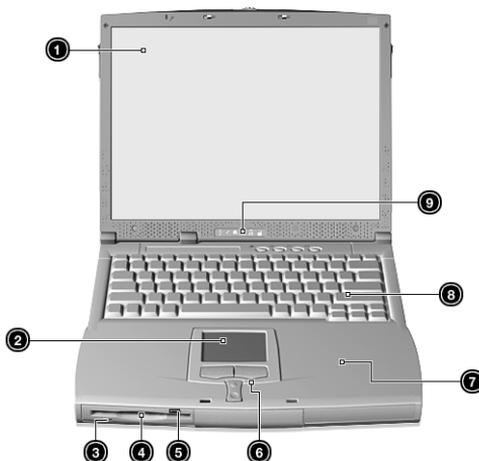
1 Conozca su computadora

Esta computadora combina alto rendimiento, versatilidad, características de ahorro de energía y capacidades multimedia con un estilo único y un diseño ergonómico. Trabaje con productividad y fiabilidad sin precedentes con su nuevo compañero de trabajo informático.

Presentación del TravelMate

Luego de configurar la computadora de acuerdo al poster **Sólo para principiantes...** déjenos mostrarle su computadora TravelMate.

Panel frontal



| # | Artículo | Descripción |
|---|-------------------------|---|
| 1 | Pantalla | También llamada LCD (Liquid Crystal Display) que muestra el contenido de la computadora. |
| 2 | Panel táctil | Dispositivo señalador sensible al movimiento de sus dedos que funciona como un ratón. |
| 3 | Indicador de disquetera | Este indicador luminoso LED (light-emitting diode) se iluminará o apagará cuando se active o desactive la disquetera. |
| 4 | Disquetera | Disquetera interna que acepta disquetes de 3.5 pulgadas. |

| # | Artículo | Descripción |
|---|--|---|
| 5 | Botón de expulsión de disquete | Accione este botón para expulsar el disquete de la disquetera. |
| 6 | Botones clic (izquierdo, central, derecho) | Los botones izquierdo y derecho funcionan como los respectivos botones de un ratón. El botón central sirve para hacer desplazamientos en pantalla hacia arriba o hacia abajo. |
| 7 | Descanso de las manos | Area amplia para colocar las manos cuando escriba en el teclado. |
| 8 | Teclado | Introduce los datos en la computadora. |
| 9 | Indicadores de estado | Los indicadores luminosos LED (light emitting diodes) se apagan o encienden para indicar el estado de la computadora, sus funciones y componentes. |

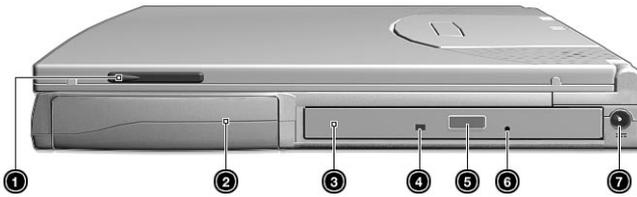
Panel izquierdo



| # | Artículo | Descripción |
|---|---------------------|---|
| 1 | Tranca de seguridad | Tranca la cerradura compatible con Kensington para asegurar a la computadora. |

| # | Artículo | Descripción |
|---|--|---|
| 2 | Ranura de tarjetas PC  | Conecta una tarjeta PC del tipo II de 16 bits ó CardBus de 32 bits. |
| 3 | Botón de expulsión de la tarjeta PC | Expulsa la tarjeta PC de su ranura. |
| 4 | Interruptor de encendido | Enciende la corriente eléctrica de la computadora. |
| 5 | Puerto de altavoz/ audífono  | Conecta dispositivos de salida sonora (por ejemplo, bocinas y audífonos). |
| 6 | Puerto de entrada sonora  | Acepta dispositivos de entrada sonora (por ejemplo, unidad CD sonora, walkman estéreo). |
| 7 | Puerto de micrófono  | Acepta un micrófono condensador mono/ estéreo. |
| 8 | Control de volumen | Controla el volumen de los altavoces. |
| 9 | Ranura para unidad de captura vídeo | Acepta la unidad de captura vídeo opcional en el panel izquierdo de la computadora. |

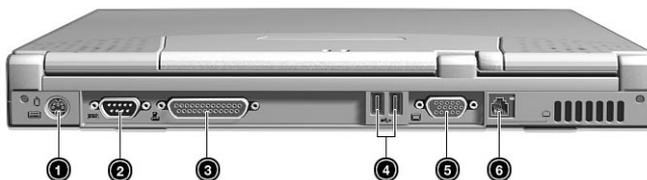
Panel derecho



| # | Artículo | Descripción |
|---|--|---|
| 1 | Ranura de la unidad de captura vídeo | Acepta la unidad de captura vídeo opcional en el panel derecho de la computadora. |
| 2 | Compartimiento de baterías | Acomoda el paquete de las baterías. |
| 3 | Compartimiento de unidad AcerMedia | Acomoda la unidad de medios removible de la computadora. |
| 4 | Indicador luminoso de unidad AcerMedia | Se ilumina cuando se accede a la unidad de medios. |
| 5 | Botón de expulsión | Accione el botón para expulsar el disco compacto. |
| 6 | Agujero de expulsión de emergencia | Inserte la punta de un bolígrafo en este agujero para expulsar el disco compacto. |
| 7 | Puerto de corriente eléctrica | Conecta el adaptador de corriente eléctrica de la computadora. |

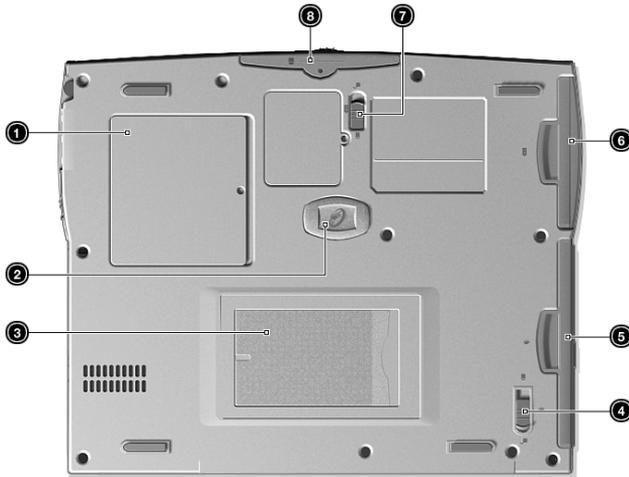


Panel trasero



| # | Artículo | Descripción |
|---|--|---|
| 1 | Puerto PS/2  | Conecta cualquier dispositivo compatible con PS/2 (por ejemplo, un teclado normal PS/2, ratón PS/2, teclado numérico PS/2). |
| 2 | Puerto serial  | Conecta cualquier dispositivo serial (por ejemplo, ratón serial). |
| 3 | Puerto paralelo  | Conecta cualquier dispositivo paralelo (por ejemplo, impresora paralela). |
| 4 | Puertos USB (dos)  | Conecta cualquier dispositivo Universal Serial Bus (por ejemplo, ratón USB, cámara USB). |
| 5 | Puerto de monitor externo  | Conecta un dispositivo de pantalla (por ejemplo, un monitor externo, un proyector LCD) y muestra hasta 64K colores en una resolución 1280x1024. |
| 6 | Puerto módem  | Conecta la línea telefónica. |

Panel inferior



| # | Artículo | Descripción |
|---|---|--|
| 1 | Compartimiento de memoria | Acomoda la memoria principal de la computadora. |
| 2 | Protección anti-choque del disco duro | Proteje el disco duro contra choques. |
| 3 | Ranura de identificación personal | Inserte su tarjeta de presentación en la ranura para identificar su computadora. |
| 4 | Pestillo liberador del compartimiento AcerMedia | Destraba la unidad AcerMedia de su compartimiento. |
| 5 | Compartimiento de unidad AcerMedia | Acomoda una unidad de almacenaje de datos removible en su computadora. |
| 6 | Compartimiento de baterías | Acomoda el paquete de las baterías. |
| 7 | Pestillo liberador del paquete de baterías | Destraba la batería para poder sacarla de su compartimiento. |

| # | Artículo | Descripción |
|---|-------------------------------|---|
| 8 | Compartimiento del disco duro | Acomoda el disco duro de la computadora que es asegurado por un tornillo. |

Características

A continuación aparece un resumen de las muchas características de su computadora:

Rendimiento

- Procesador Celeron® Pentium® Mobile de Intel® con memoria caché de 256 KB
- Bus de memoria de 64 bits
- Compartimiento AcerMedia (unidad CD-ROM o DVD-ROM removible)
- Una disquetera integrada
- Paquete de baterías de NiMH
- Un disco duro IDE mejorado de alta capacidad
- Sistema administrador de energía con ACPI (Advanced Configuration Power Interface)

Pantalla

- Pantalla LCD (Liquid Crystal Display) del tipo TFT (Thin-Film Transistor) de 12.1, 13.3 ó 14.1 pulgadas SVGA (Super Video Graphic Array) con una resolución 800x600 de 32 bits de colores verdaderos o XGA (eXtended Graphics Array) con una resolución 1024x768
- Capacidades 3D
- Soporte para visualización simultánea LCD y CRT
- Soporte de dispositivos de visualización externos tales como proyectores LCD
- Característica "Difuminador de pantalla LCD automático" que decide la mejor configuración de la pantalla para conservar energía
- Capacidad de visualización doble

Multimedia

- Sonido estéreo de 16 bits con sintetizador de tabla de ondas integrado
- Altavoces y micrófono integrados

- Unidad CD-ROM o DVD-ROM de alta velocidad (compartimiento AcerMedia)
- Unidad de captura vídeo USB opcional

Conectividad

- Puerto módem de datos/fax de alta velocidad
- Puertos USB (Universal Serial Bus)

Diseño ergonómico

- Diseño unificador (CD-ROM o DVD-ROM, disquetera y disco duro)
- Diseño elegante, suave y estilizado
- Teclado de tamaño integral
- Panel táctil centrado ergonómicamente

Expansión

- Ranura para tarjeta PC CardBus del tipo II (antiguamente PCMCIA) y tipo III con soporte de puerto ZV (zoomed video)
- Memoria mejorable

Indicadores luminosos LED

La computadora tiene seis indicadores de estado bajo la pantalla.



Los indicadores Encendido y Sleep (dormir) son visibles al cerrar la pantalla para que pueda ver en qué estado se encuentra la computadora cuando la pantalla está cerrada.

| Icono | Función | Descripción |
|---|---------------------|--|
|  | Encendido | Se ilumina cuando la computadora está encendida. |
|  | Sleep | Se ilumina cuando la computadora entra en el modo Sleep. |
|  | Actividad de medios | Se ilumina cuando la disquetera, disco duro o unidad AcerMedia está funcionando. |
|  | Cargador de batería | Se ilumina cuando la batería está siendo cargada. |
|  | Bloq Mayús | Se ilumina cuando se activa el bloque de mayúsculas. |
|  | Bloq Núm | Se ilumina cuando se activa el bloque numérico. |

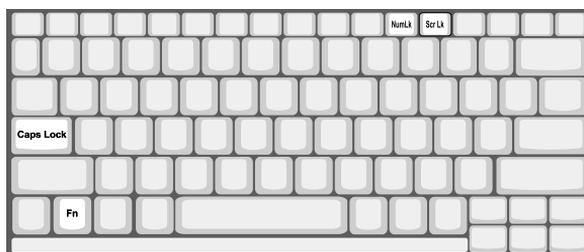
Teclado

El teclado tiene teclas de tamaño estándar con teclado numérico integrado, teclas de cursor separadas, teclas de Windows y doce teclas de función.

Teclas especiales

Teclas de bloque

El teclado tiene tres teclas de bloque que puede activar o desactivar.



| Tecla de bloque | Descripción |
|---------------------|---|
| Bloq Mayús | Si se activa la tecla Bloq Mayús, todos los caracteres alfabéticos se escriben en mayúscula. |
| Bloq Núm (Fn-F11) | Si se activa la tecla Bloq Núm, el teclado incrustado se convertirá modo numérico. Las teclas funcionan como las de una calculadora (con sus operadores aritméticos +, -, *, y /). Utilice este modo si debe introducir una gran cantidad de números. |
| Bloq Despl (Fn-F12) | Si se activa Bloq Despl, la pantalla se mueve una línea hacia arriba o hacia abajo al pulsar ↑ o ↓ respectivamente. La tecla Bloq Despl no funciona con algunas aplicaciones. |

Teclado numérico incrustado

Las funciones del teclado numérico incrustado son idénticas a las de un teclado numérico de computadora de sobremesa. Este teclado es indicado por pequeños caracteres impresos en la esquina superior

derecha de las teclas. Para simplificar la leyenda del teclado, en las teclas no se han impreso los símbolos de control de cursor.



| Acceso deseado | Bloq Núm encendido | Bloq Núm apagado |
|--|---|---|
| Teclas numéricas del teclado numérico incrustado | Escriben números de forma normal. | |
| Teclas de cursor del teclado numérico incrustado | Mantenga accionada la tecla Mayús al usar las teclas de dirección. | Mantenga accionada la tecla Fn al usar las teclas de dirección. |
| Teclas del teclado principal | Mantenga accionada la tecla Fn al escribir letras en el teclado incrustado. | Escriben letras de forma normal. |



Nota: Si la computadora está conectada a un teclado externo o a un teclado numérico externo, el indicador Bloq Núm pasa automáticamente del teclado integrado al teclado normal o teclado numérico externos.

Teclas de Windows

El teclado tiene dos teclas que realizan funciones específicas de Windows.

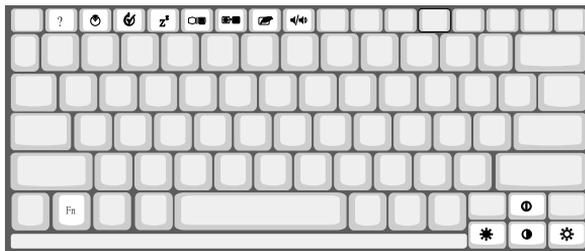


| Tecla | Descripción |
|---|--|
| Tecla con el logotipo de Windows  | Botón de inicio Las combinaciones con esta tecla realizan funciones especiales. A continuación se muestran algunos ejemplos: <ul style="list-style-type: none">  + Tab (activa el siguiente botón de la Barra de tareas)  + E (Se abre el Explorador de Windows)  + F (Se abre Buscar documento)  + M (Minimizar todo) Mayúsculas +  + M (Deshacer minimizar todo)  + R (Aparece el cuadro de diálogo Ejecutar) |
| Tecla de aplicación  | Abre el menú contextual de la aplicación (misma función que accionar el botón derecho del ratón). |

Teclas de accesos directos

La computadora utiliza accesos directos o combinaciones de teclas para acceder a los controles más usados de la computadora, como brillo de la pantalla, volumen y configuración de la Utilidad BIOS.

Para activar las teclas de accesos directos, presione y sostenga la tecla **Fn** y luego accione la otra tecla.



| Acceso directo | Icono | Función | Descripción |
|----------------|---|---|--|
| Fn-F1 |  | Ayuda de los accesos directos | Muestra una lista de los accesos directos y sus funciones. |
| Fn-F2 |  | Configuración BIOS | Permite acceder a la Utilidad BIOS. |
| Fn-F3 |  | Selector del sistema administrador de energía | Permite seleccionar los distintos modos administradores de energía (la función está disponible si es soportada por el sistema operativo). Vea "Administración de energía básica" en la página 26. |
| Fn-F4 |  | Sleep | Pone la computadora en modo Sleep. Vea "Administración de energía básica" en la página 26. |
| Fn-F5 |  | Selector de pantalla | Selecciona la señal de salida para la pantalla de la computadora, el monitor externo (si está conectado) o ambos. |

| Acceso directo | Icono | Función | Descripción |
|-----------------|---|---------------------------------------|---|
| Fn-F6 |  | Pantalla en blanco | Apaga la luz de fondo de la pantalla para ahorrar energía. Accione cualquier tecla para volver atrás. |
| Fn-F7 |  | Panel táctil activado/ desactivado | Enciende y apaga el panel táctil interno. |
| Fn-F8 |  | Altavoz encendido/ apagado | Apaga y enciende el altavoz. |
| Fn-↑ |  | Aumento de contraste | Aumenta el contraste de la pantalla. (Disponible sólo para los modelos con pantalla HPA.) |
| Fn-↓ |  | Disminución de contraste | Disminuye el contraste de la pantalla. (Disponible sólo para los modelos con pantalla HPA.) |
| Fn-→ |  | Aumento del brillo | Aumenta el brillo de la pantalla. |
| Fn-← |  | Disminución del brillo | Disminuye el brillo de la pantalla. |
| Alt Gr- Euro |  | Euro | Escribe el símbolo Euro. |

Símbolo de Euro

Si su teclado está configurado para Estados Unidos-Internacional, Reino Unido o cualquier país Europeo podrá escribir el símbolo de Euros.



Importante: (Para usuarios del teclado Estados Unidos) El tipo de teclado se configura al instalar Windows por vez primera. Para

que funcione el símbolo de euros, el tipo de teclado debe configurarse en Estados Unidos-Internacional.

Para comprobar el tipo de teclado:

1. Accione la tecla **Inicio, Configuración, Panel de control**.
2. Haga doble clic en **Teclado**
3. Haga clic en la etiqueta **Configuración regional**.
4. Verifique que el tipo de teclado utilizado para "En English (United States)" esté en configurada en **Estados Unidos-Internacional**. Si no es así, seleccione, haga clic en **Propiedades** y luego seleccione **Estados Unidos-Internacional**.
5. Haga clic en **Aceptar**.

Para escribir el símbolo Euro:

1. Localice el símbolo de Euro en su teclado.
2. Abra un editor de textos o un procesador de texto.
3. Mantenga accionada la tecla **Alt Gr** y accione la tecla del símbolo de Euro.



.....

Algunas fuentes y software no permiten el uso del símbolo de euros. Para más información, visite la página

www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm.

Botones de lanzamiento

En la parte superior del teclado se encuentran cuatro teclas marcadas 1, 2, 3 y 4. De manera predeterminada la tecla 1 lanza el examinador Internet, la tecla 2 lanza la aplicación email. Las teclas 3 y 4 inician la aplicación Launch Manager. Las cuatro teclas pueden ser configuradas

por el usuario. Para configurar estas teclas ejecute el Acer Launch Manager.



Panel táctil

El panel táctil integrado es un puntero compatible con PS/2 que detecta el movimiento en su superficie. Esto significa que el cursor responde a los movimientos de su dedo sobre la superficie. La ubicación central del soporte para las palmas de las manos ofrece una comodidad y apoyo óptimos.



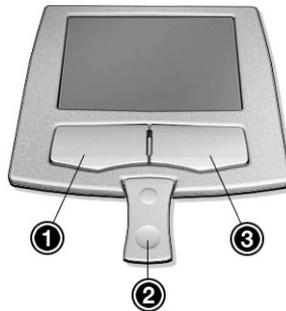
.....

Nota: Cuando se use un ratón USB o serial podrá presionar **Fn-F7** para desactivar el panel táctil. Si usa un ratón PS/2 el panel táctil interno se desactivará automáticamente.



Principios básicos del panel táctil

Los siguientes puntos le mostrarán cómo utilizar la tecla de cursor:



- Mueva su dedo através del panel táctil para mover el cursor.
- Accione los botones izquierdo (1) y derecho (3) situados en los bordes del panel para seleccionar y ejecutar funciones. Estos dos botones son similares a los botones izquierdo y derecho de un ratón. Un ligero golpe sobre la tecla de cursor produce resultados similares.

- Utilice los botones centrales (2) (superior e inferior) para avanzar o retroceder en una página. Este botón realiza la misma función que si acciona la barra desplazadora vertical de las aplicaciones Windows.

| Función | Botón izquierdo | Botón derecho | Botón central | Golpecillo |
|--------------------------------|---|-------------------------|--|--|
| Ejecutar | Haga doble clic con rapidez. | | | Dé dos golpecillos (a la misma velocidad que al hacer doble clic en el botón del ratón). |
| Seleccionar | Haga clic una sola vez. | | | Dé un solo golpecillo. |
| Arrastrar | Haga un clic y mantenga la presión. Luego mueva su dedo sobre el panel táctil para arrastrar. | | | Dé dos golpecillos (a la misma velocidad que al hacer doble clic en el botón del ratón) y mantenga el dedo sobre el panel tras el segundo golpecillo para arrastrar el cursor. |
| Acceso al menú contextual | | Haga clic una sola vez. | | |
| Ascenso y descenso en pantalla | | | Mantenga accionados los botones de dirección arriba/abajo. | |



Nota: Mantenga sus dedos secos y limpios al utilizar el panel táctil. Igualmente manténgalo seco y limpio. El panel táctil es sensible a los movimientos del dedo. Por ello, mientras más suave sea el contacto, mejor será la respuesta. Golpear con demasiada fuerza no aumentará la respuesta del mismo.

Almacenamiento

Esta computadora le ofrece medios de almacenamiento unificados.

- Disco duro IDE mejorado de alta capacidad
- Disquetera interna
- Compartimiento para unidad AcerMedia

Disco duro

En caso de que necesite más espacio de almacenamiento podrá instalar un disco duro de mayor capacidad.

Compartimiento de la unidad AcerMedia

El compartimiento AcerMedia acomoda una variedad de módulos de medios para que puedan ser usados por la computadora. Los módulos disponibles son:

- Unidad CD-ROM
- Unidad DVD-ROM (opcional)

Expulsión de la bandeja CD o DVD

Para expulsar la bandeja CD o DVD teniendo la computadora encendida debe presionar el botón de expulsión.



Pero cuando la computadora está apagada deberá usar el agujero de expulsión de emergencia. Vea la página 51.

Uso del software

Reproducción de la película DVD

Cuando el módulo DVD-ROM está instalado en el compartimiento AcerMedia podrá reproducir una película DVD en su computadora. Siga los pasos siguientes:

1. Expulse la bandeja DVD e inserte el disco DVD. Luego cierre la bandeja.



Nota: Al abrir el reproductor DVD por primera vez, el programa le pedirá que introduzca el código regional. Los discos DVD están divididos en 6 regiones. Una vez que su computadora esté configurada para un código regional determinado, sólo serán reproducidos los discos DVD de dicha región. Puede configurar el código regional un máximo de cinco veces (incluida la primera), tras de lo cual se mantendrá el último código introducido. Para más información sobre los códigos regionales de las películas DVD, consulte la siguiente tabla.

2. La película empezará a reproducirse en unos segundos.

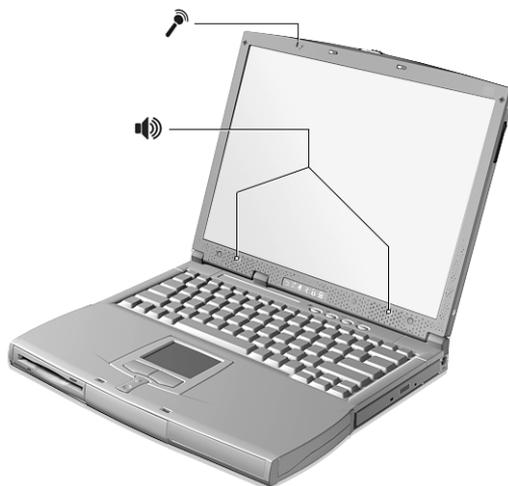
| Código regional | País o región |
|-----------------|---|
| 1 | Estados Unidos, Canadá |
| 2 | Europa, Medio Oriente, Sudáfrica, Japón |
| 3 | Sudeste asiático, Taiwán, Corea (del Sur) |
| 4 | América Latina, Australia, Nueva Zelanda |
| 5 | Antigua URSS, partes de África, India |
| 6 | República Popular de China |



Nota: Para cambiar el código regional, introduzca la película DVD de una región diferente en la unidad DVD-ROM. Para más información, consulte la ayuda en línea.

Sonido

La computadora viene con un sonido estéreo AC'97 de 16 bits de alta fidelidad. El micrófono y altavoces estéreo integrados son fáciles de acceder.



El panel trasero de la computadora también tiene puertos sonoros. Vea "Panel izquierdo" en la página 4 para más detalles acerca de los dispositivos sonoros externos.

Ajuste del volumen

El ajuste del volumen de la computadora sólo tiene que girar el dial de volumen que se encuentra en el panel izquierdo de la computadora. Gírelo hacia la izquierda para aumentar el volumen y hacia la derecha para disminuirlo.



Administración de energía básica

Esta computadora cuenta con una unidad administradora de energía que ahorra energía al controlar las actividades del sistema. Se entiende por actividad del sistema cualquier acción en que intervengan uno o más dispositivos tales como: teclado, ratón, disquetera, disco duro, periféricos conectados a los puertos seriales y paralelos y la memoria de vídeo. Si no se detecta actividad durante un período determinado (denominado tiempo de inactividad), la computadora apaga todos o algunos de estos dispositivos para ahorrar energía.

Esta computadora emplea el esquema administrador de energía que soporta ACPI (Advanced Configuration and Power Interface) el cual permite la máxima conservación de energía ofreciendo el máximo rendimiento simultáneamente. Windows administra todas las tareas de ahorro de energía de su computadora.

Para mayores detalles consulte la guía en línea.

Desplazamiento de la computadora TravelMate

Esta sección presenta algunos consejos para desplazarse o viajar con su computadora.

Desconexión de la computadora de sobremesa

Sigas estos pasos para desconectar su computadora de los accesorios externos:

1. Guarde el trabajo en curso.
2. Retire cualquier medio, disquete o disco compacto (CD), de su respectiva unidad.
3. Cierre el sistema operativo.
4. Apague la computadora.
5. Cierre la pantalla.
6. Desconecte el cable del adaptador para corriente alterna.
7. Desconecte el teclado, el puntero, la impresora, el monitor externo y los demás dispositivos externos.
8. Desconecte el candado Kensington si lo utiliza para proteger su computadora.

Desplazamientos

“si se desplaza únicamente distancias cortas, por ejemplo, de su despacho a una sala de reuniones”

Preparación de la computadora

Antes de mover la computadora, cierre la pantalla y ponga el pasador para pasar a modo Sleep. Ahora puede llevarse la computadora a cualquier lugar dentro del mismo edificio. Para salir del modo Sleep, abra la pantalla.

Si se lleva la computadora a la oficina de un cliente o a otro edificio, puede optar por apagar la computadora:

1. Haga clic en **Inicio, Apagar el sistema...**

2. Seleccione Apagar el equipo y haga clic en **Aceptar**.

o bien

puede poner la computadora en modo Sleep accionando las teclas **Fn-F4**. A continuación cierre la pantalla y el pasador.

Cuando esté listo para volver a utilizar la computadora, abra el pasador y la pantalla y accione cualquier tecla. Si el indicador de encendido está apagado, la computadora ha pasado a modo de Hibernación y se ha apagado. Deslice y suelte el interruptor de encendido para volver a encender la computadora. Tenga presente que la computadora puede pasar al modo Hibernación tras un período en modo Sleep. Encienda la alimentación de corriente eléctrica para que la computadora salga del modo de Hibernación.

Qué llevar a una reunión breve

Una batería completamente cargada permite que la computadora funcione durante 2.5 horas en la mayoría de las circunstancias. Si la reunión es más breve que ese tiempo, probablemente no necesitará llevar nada consigo, además de la computadora.

Qué llevar a una reunión larga

Si la reunión va a durar más de 2.5 horas o si su batería no está completamente cargada, llévese el adaptador para corriente alterna para conectar su computadora en la sala de reuniones.

Si la sala de reuniones no tiene una toma de corriente, reduzca el consumo de la batería poniendo la computadora en modo Sleep. Accione las teclas **Fn-F4** o cierre la tapa de la pantalla cada vez que no utilice la computadora. Para reanudar el trabajo accione cualquier tecla o abra la pantalla.

Llevar la computadora a su casa

“cuando se desplaza de su despacho a su casa o viceversa”

Preparación de la computadora

Tras desconectar la computadora de la computadora de sobremesa, siga las siguientes instrucciones para prepararla para el viaje a su casa.

1. Retire todos los medios (disquetes, CD, etc.) de las unidades. Si no los retira, la cabeza de la unidad puede sufrir daños.
2. Coloque la computadora en un estuche de protección para evitar que la computadora se resbale y para protegerla en caso de caída.



Precaución: No coloque objetos junto a la tapa de la computadora. Las presiones sobre la tapa pueden causar daños a la pantalla.

Qué llevar consigo

Al menos que ya tenga algunos componentes en casa, llévese consigo lo siguiente:

- Adaptador para corriente alterna y cable de enchufe.
- El manual del usuario impreso.
- Módulo(s) de unidad AcerMedia.

Consideraciones especiales

Siga las siguientes instrucciones para proteger su computadora en sus viajes al trabajo y de regreso.

- Reduzca al mínimo los efectos de los cambios de temperatura conservando la computadora consigo.
- Si debe detenerse durante un período prolongado y no puede llevarse consigo la computadora, déjela en la cajuela del coche para evitar que la computadora quede expuesta a un calor excesivo.
- Los cambios de temperatura y humedad pueden provocar condensación. Permita que la computadora regrese a temperatura ambiente y compruebe que la pantalla no tiene condensación antes de encender la computadora. Si el cambio de temperatura es superior a 18°F (10° C), deje que la computadora adquiera lentamente la temperatura ambiente. De ser posible, deje la computadora durante 30 minutos en un lugar con una temperatura entre la temperatura exterior y la temperatura ambiente.

Instalación de una oficina en casa

Si trabaja a menudo en su casa con la computadora, le recomendamos que adquiera un segundo adaptador para corriente alterna para usar en su casa. Con un segundo adaptador para corriente alterna no tendrá que transportar ese peso adicional a su casa.

Si utiliza su computadora en casa durante períodos prolongados, le recomendamos que añada un teclado, monitor o ratón externos. Puede adquirir la miniestación opcional para conectar y desconectar en un solo paso sus periféricos.

Viajar con la computadora

“si se desplaza una distancia mayor, por ejemplo, del edificio de su oficina al edificio de la oficina de un cliente o en desplazamientos locales”

Preparación de la computadora

Prepare la computadora como si la fuese a llevar a su casa. Asegúrese de que las baterías están cargadas. Las medidas de seguridad de los aeropuertos pueden pedirle que encienda su computadora al introducirla a la zona de embarque.

Qué llevar consigo

Lleve consigo lo siguiente:

- Adaptador para corriente alterna.
- Paquetes adicionales de baterías completamente cargadas.
- Controladores de impresora adicionales si piensa utilizar otra impresora.
- Módulo(s) de unidad AcerMedia.

Consideraciones especiales

Además de las instrucciones para llevar la computadora a su casa, siga las siguientes instrucciones para proteger su computadora durante el viaje:

- Siempre lleve la computadora como equipaje de mano.

- De ser posible, haga que la computadora sea inspeccionada manualmente. La computadora puede pasar sin sufrir daños por las máquinas de rayos X, pero **nunca exponga la computadora a un detector de metales.**
- **No exponga los disquetes a detectores de metales manuales.**

Viajes internacionales con la computadora

“si se desplaza de un país a otro”

Preparación de la computadora

Prepare la computadora como la prepara normalmente para un viaje.

Qué llevar consigo

Lleve consigo lo siguiente:

- Adaptador para corriente alterna.
- Los cables de enchufe adecuados para el país al que se dirige.
- Paquetes adicionales de baterías completamente cargadas.
- Módulo(s) de unidad AcerMedia.
- Controladores de impresora adicionales si piensa utilizar otra impresora.
- Una factura de compra, en caso de que deba mostrarla a los funcionarios de aduanas.
- Pasaporte de garantía internacional (ITW) para viajeros.

Consideraciones especiales

Observe las mismas consideraciones especiales que al viajar con la computadora. Además, estos consejos le serán útiles en sus viajes internacionales:

- Al viajar a otro país, compruebe que el voltaje de corriente alterna y el cable de enchufe sean compatibles. De lo contrario, compre un cable compatible con el voltaje de corriente alterna de ese país (es decir, voltaje). No utilice las unidades de conversión para aparatos para suministrar corriente a la computadora.

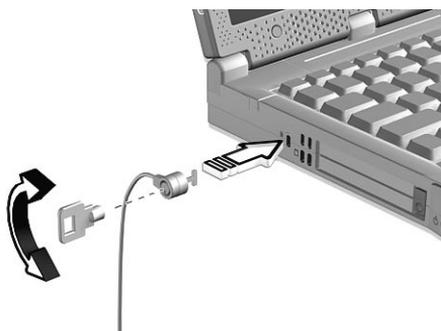
- Si utiliza un módem, compruebe que el módem y el conector sean compatibles con el sistema de telecomunicaciones del país al que se dirige.

Opciones de seguridad para su computadora

Las opciones de seguridad incluyen bloqueos del hardware y software: una muesca de seguridad y un sistema de contraseñas para diversos niveles.

Muesca de seguridad

Una muesca de seguridad situada en el panel izquierdo de la computadora le permite instalar un candado de seguridad para computadoras con una llave Kensington o compatible.



Coloque un cable de seguridad para computadoras alrededor de un objeto fijo, como una mesa o el tirador de un cajón cerrado a llave. Introduzca el candado en la muesca y cierre la llave.

Uso de las contraseñas

Un sistema de tres contraseñas para varios niveles protege su computadora contra el acceso no autorizado. Una vez establecidas, nadie puede acceder a la computadora sin introducir la contraseña correcta.

Puede establecer tres tipos de contraseña:

- La contraseña de configuración BIOS (Setup) protege su computadora contra la entrada y uso de la Utilidad BIOS. Vea "Utilidad BIOS" en la página 46 y la guía en línea para mayores detalles.

- La contraseña de encendido (Power-On) protege su computadora contra el uso no autorizado. Combine esta contraseña con las contraseñas de arranque y reanudación a partir de Hibernación para disfrutar de un mejor nivel de seguridad.
- La contraseña de disco duro (Hard disk) protege su computadora contra el acceso no autorizado al disco duro interno. Aun cuando el disco duro es instalado en otra computadora, nadie lo podrá acceder hasta que se escriba la contraseña correcta.



Importante: No olvide su contraseña Setup y Hard Disk. Si las olvida deberá consultar a su distribuidor.

Escritura de las contraseñas

Cuando se establezca la contraseña, en la esquina izquierda de la pantalla aparecerá una ventana de petición.

- Cuando se establezca la contraseña Utilidad BIOS aparecerá el mensaje siguiente al accionar **F2** para entrar en la Utilidad BIOS durante el inicio.

Setup Password


Escriba la contraseña Utilidad BIOS y accione **Intro** para acceder a la Utilidad BIOS.

- Cuando se establezca la contraseña de encendido aparecerá el mensaje siguiente durante el inicio.



Escriba la contraseña de encendido (el símbolo . aparecerá por cada carácter escrito) y accione **Intro** para usar la computadora. Si escribe la contraseña incorrecta aparecerá el símbolo **x**. Reintente y accione **Intro**.

- Cuando se establezca la contraseña del disco duro aparecerá el siguiente mensaje durante el arranque.



Escriba la contraseña de disco duro (el símbolo . aparecerá por cada carácter escrito) y accione **Intro** para usar la computadora. Si escribe la contraseña incorrecta aparecerá el símbolo **x**. Reintente y accione **Intro**.



Importante: Tiene tres oportunidades para escribir la contraseña correcta. Si escribe la contraseña correcta aparecerá el símbolo de aceptación.

Si falla tres veces aparecerá el mensaje siguiente.

Setup

Incorrect password specified. System disabled.

Power-on/Hard Disk



Deslice y mantenga el interruptor de encendido por cuatro segundos para que la computadora se apague. Luego reiniciela y reintente. Si falla al escribir la contraseña del disco duro tendrá que contactar con su distribuidor o centro de servicio autorizado.

Establecimiento de una contraseña

Puede establecer contraseñas utilizando:

- Notebook Manager
- Utilidad BIOS

Para mayores detalles consulte la guía en línea.

2 Configuración de su computadora

Luego de conocer los componentes básicos de su computadora, este capítulo presentará sus características avanzadas. Además, este capítulo explica cómo agregar opciones, mejorarlas, y configurar la computadora de acuerdo de sus necesidades.

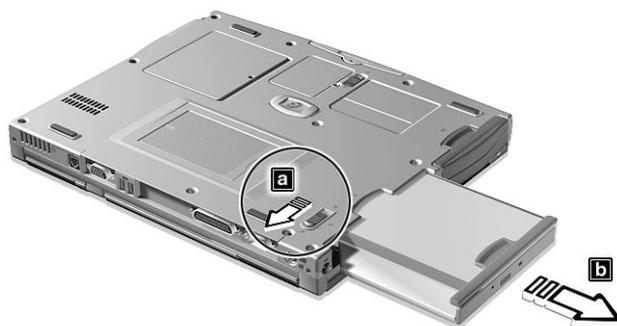
Opciones de expansión

La computadora TravelMate ofrece una completa experiencia computacional.

Módulos del compartimiento AcerMedia

Para intercambiar los módulos del compartimiento AcerMedia deberá seguir los pasos siguientes:

1. Apague la computadora.
2. Cierre la pantalla.
3. Voltee la computadora.
4. Deslice y mantenga el pestillo liberador de la unidad dentro del compartimiento AcerMedia (a) y luego extraiga el módulo del compartimiento (b).



5. Inserte el nuevo módulo dentro del compartimiento. Asegúrese de que el pestillo se trabe.
6. Voltee la computadora.
7. Abra la pantalla.
8. Encienda la computadora.

Opciones conectables

Los puertos de comunicación permiten conectar dispositivos periféricos a la computadora portátil igual que lo hace en una computadora de

escritorio. Para mayores detalles acerca de conexiones de dispositivos externos consulte la guía en línea.

Módem fax/datos

Ciertos modelos tienen integrados un módem AC'97 Link V.90 fax/datos a 56Kbps.



Advertencia: Este módem no es compatible con líneas digitales. Lo podrá dañar si lo conecta a este tipo de línea telefónica.

Para usar el puerto módem fax/datos tiene que conectar el cable telefónico desde el puerto módem al conector telefónico de la pared.



Inicie su programa de comunicación. Consulte el manual del programa para mayores detalles.

USB (Universal Serial Bus)

El puerto USB (Universal Serial Bus) es un bus serial de alta velocidad que permite conectar diferentes periféricos USB en fila, uno detrás del otro, de manera que la computadora se ahorra muchos recursos. La computadora tiene dos puertos USB.

Ranuras para tarjetas PC

Una ranura CardBus del tipo II/III se encuentra en el panel izquierdo de la computadora. Esta ranura acepta tarjetas del tamaño de una tarjeta de crédito que incrementan las posibilidades de utilización y expansión

de la computadora. Este tipo de tarjeta presenta un logo PC Card que las identifica.

Las tarjetas PC (antiguamente PCMCIA) son tarjetas complementarias para computadoras portátiles que le ofrecen las posibilidades de expansión que poseen las computadoras de sobremesa. Entre las tarjetas de tipo III más comunes se encuentran la memoria Flash, SRAM, módems/fax, LAN y tarjetas SCSI. Las tarjetas CardBus mejoran la tecnología de las tarjetas PC de 16 bits al ampliar la vía de datos a 32 bits.

El soporte para ZV (vídeo ampliado) permite que su computadora utilice hardware MPEG en forma de una tarjeta PC ZV.

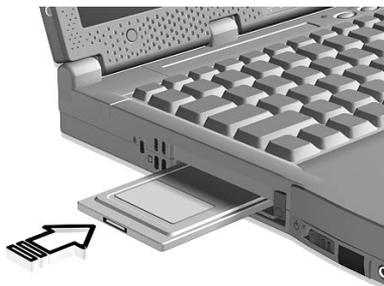


.....

Nota: Para saber cómo instalar y utilizar la tarjeta y sus funciones, consulte el manual de la tarjeta.

Inserción de la tarjeta

Introduzca la tarjeta en la ranura y realice las conexiones correspondientes (por ejemplo, cable de red) de ser necesario. Para más detalles consulte el manual de su tarjeta.

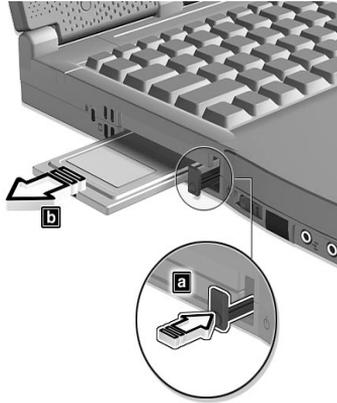


Expulsión de la tarjeta

Antes de expulsar una tarjeta PC:

1. Salga de la aplicación que está utilizando la tarjeta.
2. Haga clic en el icono de la tarjeta PC sobre la barra de tareas y detenga el funcionamiento de la tarjeta.

3. Accione una vez el botón de expulsión (1) de la ranura y luego vuelva a accionarlo (2) para expulsar la tarjeta PC.



Mejoración de los componentes principales

Su computadora le ofrece una potencia y rendimiento superiores. Sin embargo, algunos usuarios y las aplicaciones utilizadas pueden exigir más. Esta computadora le permite sustituir los principales componentes si necesita un mayor rendimiento.



Nota: Si desea sustituir un componente principal, consulte a su distribuidor autorizado.

Expansión de la memoria

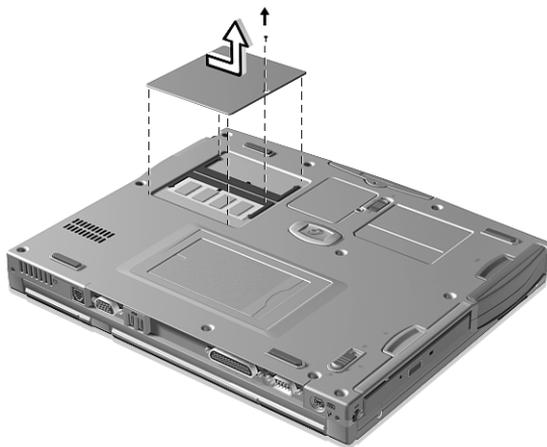
La memoria de esta computadora portátil puede ser expandida hasta 512 MB usando módulos soDIMM (small outline Dual Inline Memory Modules) de 64/128/256 MB de 64 bits. Esta computadora soporta SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory).

La computadora tiene dos ranuras de memoria, una de las cuales está ocupada por la memoria estándar. La segunda ranura sirve para expandir la memoria, al igual que puede reemplazar la memoria estándar por módulos de mayor velocidad.

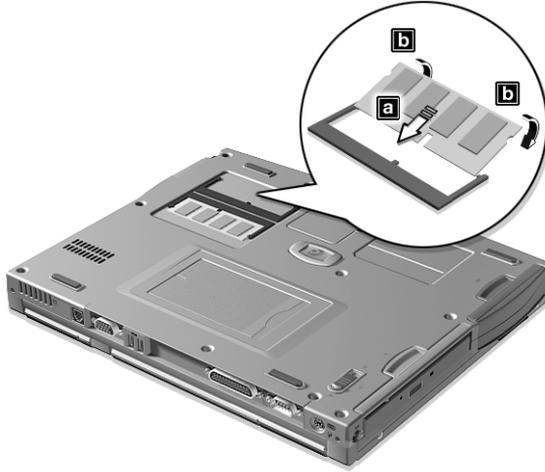
Instalación de memoria

Siga las siguientes instrucciones para instalar la memoria:

1. Apague la computadora, desconecte el adaptador para corriente alterna (si está conectado) y retire el paquete de baterías. Coloque la computadora en posición invertida para acceder a su base.
2. Retire los tornillos de la portezuela del compartimiento de la memoria, elévela y retírela.



3. Introduzca el módulo de memoria de forma diagonal en la ranura, luego presione suavemente hacia abajo hasta que encaje.



4. Vuelva a colocar la portezuela de la memoria y fíjela con los tornillos.

La computadora detecta y configura automáticamente el tamaño de la memoria total.

Uso de las utilidades del sistema

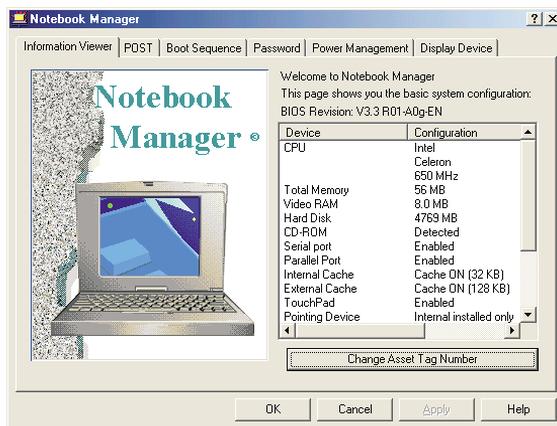
Notebook Manager

Esta computadora cuenta con un programa integrado de configuración del sistema denominado Notebook Manager. Notebook Manager es un programa para Windows que le permite establecer contraseñas, el orden de arranque de las unidades de disco y las propiedades de ahorro de energía. También muestra las configuraciones activas del hardware.

Para abrir Notebook Manager, accione las teclas **Fn-F2** o siga las siguientes instrucciones:

1. Haga clic en **Inicio, Programas** y luego en **Notebook Manager**.
2. Seleccione la aplicación **Notebook Manager** para ejecutar este programa.

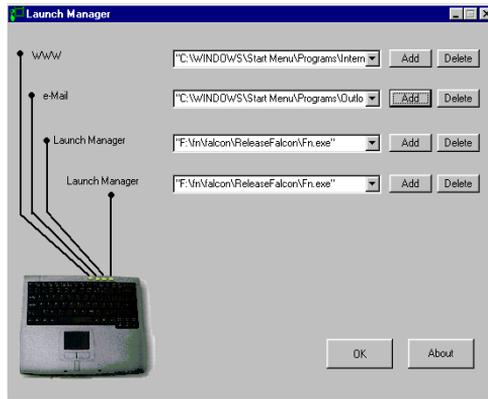
Para mayores detalles consulte la guía en línea.



Launch Manager

Launch Manager permite configurar los botones de lanzamiento que se encuentran en la parte superior del teclado. Vea "Botones de lanzamiento" en la página 18 para saber su localización.

Launch Manager puede ser lanzado al hacer un clic sobre **Inicio, Programas** y luego **Launch Manager**.

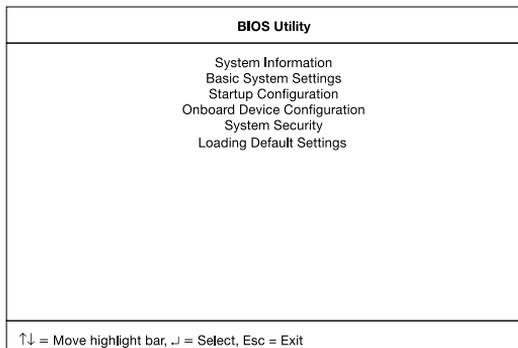


Utilidad BIOS

La Utilidad BIOS es un programa de configuración de hardware integrada en el BIOS (basic input/output system – sistema básico de entrada y salida) de su computadora.

Su computadora viene configurada y optimizada correctamente y no necesita ejecutar esta utilidad. No obstante, si encuentra problemas tendrá que ejecutarla.

Para activar la Utilidad BIOS presione **F2** durante las autopruebas de inicio POST (power-on self-test) cuando el logo TravelMate está siendo mostrado en pantalla.



3 Solución de problemas en su computadora

Este capítulo le indica cómo resolver los problemas más comunes de la computadora. Si ocurre un problema, lea esta sección antes de llamar a un técnico. Las soluciones a problemas más serios requieren que se abra la computadora pero no la abra por su propia cuenta. Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado para recibir asistencia.

Preguntas frecuentes

Esta lista describe algunas situaciones que pueden surgir al usar su computadora y da respuestas y soluciones sencillas a dichas preguntas.

Después de accionar el interruptor de encendido y de abrir la pantalla, la computadora no se enciende ni arranca.

Observe el indicador de encendido:

- Si no está encendido, no llega corriente a la computadora. Compruebe lo siguiente:
 - Si está trabajando con baterías, éstas pueden estar bajas y no pasan corriente suficiente a la computadora. Conecte el adaptador para corriente alterna para recargar el paquete de baterías.
 - Asegúrese de que el adaptador para corriente alterna está conectado correctamente a la computadora y a la toma de corriente.
- Si está encendido, compruebe lo siguiente:
 - Si el indicador Sleep está iluminado, la computadora estará en el modo Sleep. Accione cualquier tecla o dé un golpecillo sobre panel táctil para reanudar el trabajo.
 - ¿Hay un disquete que no es de arranque en la disquetera? Retírelo o sustitúyalo por uno de arranque y accione las teclas **Ctrl-Alt-Supr** para arrancar el sistema.
- Los archivos del sistema operativo pueden estar dañados o ausentes. Introduzca el disquete de arranque que creó al instalar Windows en la disquetera y accione las teclas **Ctrl-Alt-Supr** para volver a arrancar el sistema. Esta operación hará un diagnóstico de su sistema y efectuará las correcciones necesarias.

No aparece nada en la pantalla

El sistema de ahorro de energía de la computadora pone automáticamente la pantalla en blanco para ahorrar energía. Accione cualquier tecla para volver a encender la pantalla.

Si la imagen no aparece al accionar una tecla, pueden haber dos causas:

- El nivel de brillo puede estar muy bajo. Accione las teclas **Fn→** y

Fn← para aumentar y disminuir respectivamente el nivel de brillo.

- El dispositivo de visualización puede estar configurado para un monitor externo. Accione el selector de pantallas **Fn-F5** para que la computadora utilice su propia pantalla.

La imagen no ocupa toda la pantalla

Asegúrese de que la resolución es 800x600 para la pantalla de 12.1 pulgadas ó 1024x768 para la pantalla de 13.3 y 14.1 pulgadas del tipo TFT. Haga doble clic en el Escritorio de Windows y seleccione Propiedades para abrir la caja de diálogo Propiedades de pantalla. A continuación haga clic en la etiqueta Configuración para comprobar que la resolución sea la correcta. Las resoluciones inferiores a la indicada no ocupan toda la pantalla de la computadora o del monitor externo.

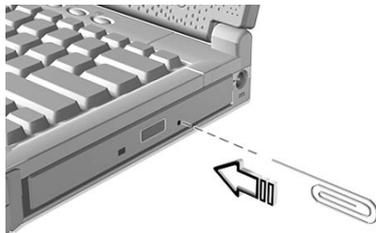
La computadora no emite sonido.

Compruebe lo siguiente:

- El volumen puede estar mudo. En Windows, observe el icono de control de volumen situado en la barra de tareas. Si está tachado, haga clic en el icono y desactive la opción de mudo (Mute).
- Los altavoces pueden estar apagados. Accione las teclas **Fn-F8** para encender los altavoces (este acceso directo también apaga los altavoces).
- El nivel de volumen puede estar demasiado bajo. En Windows, vea el ícono de volumen sobre la barra de tareas. También puede usar los botones de control de volumen que se encuentran en el panel izquierdo de la computadora.
- Si los audífonos o altavoces externos están conectados al puerto de salida sonora que se encuentra en el panel derecho de la computadora, los altavoces integrados estarán desconectados.

Cómo puedo expulsar un CD o DVD con la computadora apagada

Existe un botón de expulsión mecánica en la unidad de CD-ROM o DVD-ROM. Simplemente introduzca la punta de una pluma o un clip y apriete para expulsar la bandeja del CD.



El teclado no responde

Intente conectar un teclado externo al conector PS/2 situado en la parte trasera de la computadora. Si funciona, consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado, ya que el cable del teclado interno puede estar flojo.

El ratón serial no funciona

Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el cable serial esté bien conectado a su respectivo puerto.
- Durante las autopruebas de inicio POST, accione la tecla **F2** para acceder a la Utilidad BIOS y compruebe que el parámetro del puerto serial esté activado. Vea "Utilidad BIOS" en la página 46 y la ayuda en línea para más detalles.

Prefiero utilizar un teclado y un ratón externos, pero ambos tienen conectores PS/2 y la computadora tiene un solo puerto PS/2

Para conectar dos dispositivos PS/2 a la computadora necesita utilizar un Cable PS/2 en forma Y.

La impresora no funciona

Compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que la impresora está conectada a una toma de corriente y está encendida.
- Asegúrese de que cable de la impresora está firmemente conectado al puerto paralelo de la computadora y al puerto correspondiente de la impresora.
- Durante las autopruebas de inicio POST, accione la tecla **F2** para acceder a la Utilidad BIOS y compruebe que el puerto paralelo esté activado (enabled).

Quiero configurar mi ubicación para utilizar el módem interno

Para utilizar correctamente el software de comunicaciones (por ejemplo, HyperTerminal), debe configurar su ubicación.

1. Haga un clic en **Inicio, Configuración, Panel de control**.
2. Haga dos clic en **Modems**.
3. Haga un clic en **Propiedades de marcación** y empiece a configurar su ubicación.

Consulte el Manual de Windows.

Sleep Manager emite el mensaje de error "Not Enough Space for Allocation" (no hay suficiente espacio para asignar)

Se trata de un mensaje de error que aparece cuando Sleep Manager crea el archivo de Hibernación. Este error puede tener varias causas:

- El disco duro tiene suficiente espacio libre, pero este espacio está formado por pequeños fragmentos.

El espacio libre que requiere Sleep Manager debe ser contiguo. Para resolver este problema, utilice herramientas como Desfragmentador de discos (Windows) para desfragmentar estos espacios de disco. Vuelva a ejecutar Sleep Manager para crear el archivo.

- Se han utilizado utilidades de compresión de discos.

Sleep Manager puede funcionar con la mayoría de los programas de compresión. Sin embargo, Sleep Manager sólo puede crear espacio en una unidad host. La unidad host almacena la información original de los archivos y no puede comprimirse.

Generalmente, el espacio libre de la unidad host es sumamente reducida, de forma que es necesario volver a ejecutar el programa de compresión para ampliar el tamaño de la unidad host (no comprimida) para Sleep Manager.

Consejos para resolver problemas

La computadora portátil de la serie TravelMate 210 incorpora un diseño avanzado que presenta mensajes de error en la pantalla para ayudarle a resolver problemas. Además, esta serie de computadoras portátiles vienen con PC-Doctor, una potente herramienta de diagnóstico que le permite determinar la configuración del hardware y resolver problemas de hardware o software.

- Si el sistema muestra un mensaje de error o se produce un síntoma de error, consulte la sección "Mensajes de error" en la página 56.
- Si sospecha que el sistema tiene un problema, ejecute PC-Doctor para diagnosticarlo. Consulte la siguiente sección.

Utilización de PC-Doctor

Antes de ejecutar el programa, tome nota de las medidas que puede tener que tomar:

1. Desconecte todos los dispositivos externos (tarjeta PC, ratón externo, etc.).
2. Abra Propiedades del sistema para asegurarse de que los componentes que desea diagnosticar están activados.
Para abrir la ventana de propiedades del sistema:
 - a. Haga clic en **Inicio, Configuración, y Panel de control**.
 - b. Haga un doble clic en **Sistema**.
 - c. Haga otro clic sobre la etiqueta **Administrador de dispositivo**.
3. Cierre todas las aplicaciones (es decir, programas de comunicación o fax) si desea diagnosticar el módem.

Para ejecutar PC-Doctor, simplemente haga doble clic en el icono **PC-Doctor** situado en el Escritorio de Windows. También puede acceder a PC-Doctor haciendo los siguientes pasos:

1. Haga un clic en **Inicio, Programas y PC-Doctor**.
2. Luego haciendo clic en el programa **PC-Doctor**

Si PC-Doctor no muestra un error de sistema, desde el disco compacto de Recuperación vuelva a instalar el controlador del software del componente sospechoso de tener un problema. Si sigue teniendo problemas, puede acceder a nuestros servicios de asistencia técnica en

línea y en Internet. Para más información, consulte la sección “Si necesita ayuda” en la página 59 for details.

Mensajes de error

Si aparece un mensaje de error, anótelo y adopte las medidas correctivas necesarias. En la siguiente tabla figuran los mensajes de error en orden alfabético junto con las medidas recomendadas.

| Mensaje de error | Acción correctiva |
|--|--|
| CMOS Battery Bad | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| CMOS Checksum Error | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| Disk Boot Failure | Introduzca un disquete de sistema (de arranque) en la disquetera (A) y accione la tecla Intro para volver a arrancar. |
| Diskette Drive Controller Error or No Controller Present | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| Diskette Drive Error | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| Diskette Drive Type Mismatch | Accione la tecla F2 (durante la autoprueba de encendido POST) para entrar en la Utilidad BIOS y luego accione la tecla Esc para salir y reconfigurar la computadora. |
| Equipment Configuration Error | Accione la tecla F2 (durante la autoprueba de encendido POST) para entrar en la Utilidad BIOS y luego accione la tecla Esc para salir y reconfigurar la computadora. |
| Hard Disk 0 Error | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| Hard Disk 0 Extended Type Error | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| I/O Parity Error | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |

| Mensaje de error | Acción correctiva |
|---|--|
| Insert system diskette and press <Enter> key to reboot | Introduzca un disquete de sistema (de arranque) en la disquetera (A) y accione la tecla Intro para volver a arrancar. |
| Keyboard Error or No Keyboard Connected | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| Keyboard Interface Error | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| Memory Size Mismatch | Accione la tecla F2 (durante la autoprueba de encendido POST) para entrar en la Utilidad BIOS y luego accione la tecla Esc para salir y reconfigurar la computadora. |
| Missing operating system | Accione la tecla F2 (durante la autoprueba de encendido POST) para entrar en la Utilidad BIOS y luego accione la tecla Esc para salir y reconfigurar la computadora. |
| Non-system disk or disk error. Replace and strike any key when ready. | Introduzca un disquete de sistema (de arranque) en la disquetera (A) y accione la tecla Intro para volver a arrancar. |
| Pointing Device Error | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| Pointing Device Interface Error | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| Protected Mode Test Fail | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| RAM BIOS Bad | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |
| RAM Parity Error | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |

| Mensaje de error | Acción correctiva |
|-------------------------|--|
| Real-Time Clock Error | Accione la tecla F2 (durante la autoprueba de encendido POST) para entrar en la Utilidad BIOS y luego accione la tecla Esc para salir y reconfigurar la computadora. |
| Video RAM BIOS Bad | Consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado. |

Si aún tiene problemas tras adoptar las medidas correctivas, consulte a su distribuidor o centro de servicio autorizado para recibir asistencia. Algunos problemas pueden resolverse utilizando la utilidad de configuración de BIOS.

Si necesita ayuda

Garantía para el viajero internacional (ITW)

Su computadora está respaldada por una Garantía Internacional para viajeros (ITW) que le ofrece seguridad y tranquilidad durante sus viajes. Nuestra red mundial de centros de servicios le prestará la ayuda que precise.

Su computadora viene acompañada de un pasaporte ITW. Este pasaporte contiene todo lo que necesita saber acerca del programa ITW. En un folleto se adjunta una lista de los centros de servicio autorizados. Lea detenidamente este pasaporte.

Siempre tenga a mano su pasaporte ITW, especialmente durante sus viajes, para recibir las ventajas que le ofrecen los centros de asistencia. Coloque la factura de compra en la solapa situada en la parte interior de la portada del pasaporte ITW.

Si en el país al que viaje no existe un centro de servicio Acer autorizado, póngase en contacto con nuestras oficinas en todo el mundo.

Existen tres formas para acceder al servicio de asistencia técnica e información de Acer:

- Servicio mundial en Internet: (www.acersupport.com)
- Servicio en línea en Estados Unidos y Canadá, teléfono 1-800-816-2237
- Números del servicio de asistencia técnica en varios países.

Para ver los números de asistencia técnica, siga las siguientes instrucciones:

1. Haga un clic en **Inicio, Configuración y Panel de control**.
2. Haga doble clic en **Sistema**.
3. Haga un clic en el botón **Información de asistencia**.

Antes de llamar

Tenga a mano la siguiente información y su computadora encendida al llamar al servicio en línea de Acer. Con su ayuda, podemos reducir el tiempo que toma un llamada y resolver sus problemas con eficacia.

Si aparecen mensajes de error o suenan timbres en su computadora, anótelos a medida que aparezcan en la pantalla (o el número y secuencia en el caso de los timbres).

Si puede ejecutar las pruebas de diagnóstico de PC-Doctor, localice el archivo de registro seleccionando **Windows, Test Log** en la barra del menú de PC-Doctor.

Si no ha registrado su computadora portátil, se le pedirá que lo haga durante su primera llamada a Acer. Deberá facilitar la siguiente información:

Nombre: _____

Dirección: _____

Número de teléfono: _____

Modelo y tipo de la computadora: _____

Número de serie _____

Fecha de compra: _____

Apéndice A

Especificaciones

Este apéndice lista las especificaciones generales de la computadora.

Microprocesador

- Procesador Celeron® Pentium® Mobile de Intel® con memoria caché de 256 KB integrada

Memoria

- Memoria principal ampliable hasta 512 MB SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory)
- Dos conectores para módulos soDIMM de 144 clavijas
- Flash ROM BIOS de 512 KB

Almacenamiento de datos

- Una disquetera interna de 3.5 pulgadas
- Un disco duro IDE mejorado de alta capacidad
- Una unidad CD-ROM o DVD-ROM removible de 5.25 pulgadas

Pantalla y vídeo

- Pantalla LCD (Liquid Crystal Display) del tipo TFT (Thin-Film Transistor) de 12.1, 13.3 ó 14.1 pulgadas SVGA (Super Video Graphic Array) con una resolución 800x600 de 32 bits de colores verdaderos o XGA (eXtended Graphics Array) con una resolución 1024x768
- Bus AGP 2X con aceleración 3D
- Capacidades 3D
- Soporte para visualización simultánea LCD y CRT
- Capacidad de doble visualización

Sonido

- Sonido estéreo de 16 bits AC'97 con sintetizador de tabla de ondas integrado
- Dos altavoces y micrófono
- Compatible con Windows Sound System
- Puertos separados de sonido para dispositivos de salida sonora como audífonos, entrada sonora y micrófono

Teclado y puntero

- Teclado Windows de 84/85/88 teclas

- Panel táctil del puntero centrado ergonómicamente con función de desplazamiento en pantalla

Puertos de comunicación

- Puertos integrados
 - Una ranura CardBus del tipo II/III
 - Un puerto módem RJ-11
 - Un conector de corriente eléctrica (DC-in)
 - Un puerto paralelo (con capacidad ECP/EPP)
 - Un puerto para monitor externo
 - Un puerto para teclado/ratón (PS/2)
 - Un puerto sonoro para entrada sonora
 - Un puerto sonoro para altavoz/audífono
 - Un puerto para micrófono
 - Dos puertos USB
 - Un puerto serial de 9 pines RS-232 (UART16550)

Peso y dimensiones

- 2.8 kg (6.2 lbs) para el modelo con pantalla TFT de 12.1 pulgadas con batería y unidad CD-ROM
- 310 (L) x 255 (G) x 37.2 (A)mm

Temperatura

- En funcionamiento: 5°C ~ 35°C
- Apagada: -20°C ~ 60°C

Humedad (sin condensación)

- En funcionamiento: 20% ~ 80% RH
- Apagada: 20% ~ 80% RH

Sistema operativo

- Soporte ACPI
- Conforme a la norma DMI 2.0

Paquete de baterías

- Paquete de baterías NiMH de 38.4 watts/hora
- Carga rápida en 2 horas / 5 horas en uso

Adaptador para corriente alterna

- 60 Watts
- Selección automática 100~240Vac, 50~60Hz

Opciones

- Módulo de expansión de memoria de 64/128/256 MB
- Cable PS/2 del tipo Y
- Adaptador de corriente alterna y baterías adicionales
- Unidad de captura vídeo USB
- Teclado numérico externo
- Cargador de baterías externo
- Tarjeta PC LAN inalámbrica InviLink 802.11b
- Access Point Lucent AP-100 802.11b
- Cable paralelo del tipo Y

Apéndice B

Avisos

Este apéndice lista los avisos generales de su computadora.

Aviso de la CFC

Este dispositivo ha sido comprobado y cumple con las características de un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con el apartado 15 de las Normas de la CFC (Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos). Estas características proporcionan una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este dispositivo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar interferir en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este dispositivo interfiere en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el dispositivo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o re-situar la antena receptora
- Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor
- Conectar el dispositivo a un enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consultar al concesionario o a un técnico de radio/televisión

Aviso: Cables blindados

Todas las conexiones a otros dispositivos informáticos deben hacerse mediante cables blindados para cumplir con las normas de la CFC.

Aviso: Dispositivos periféricos

A este equipo sólo pueden adaptarse periféricos (dispositivos de entrada/salida, terminales, impresoras, etc.) homologados para cumplir con las características de Clase B. Es probable que el funcionamiento con periféricos no homologados interfiera en la recepción de radio y TV.

Aviso

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante pueden anular el derecho del usuario, concedido por la Comisión Federal de Comunicaciones, a operar esta computadora.

Condiciones de uso

Esta pieza cumple con el Apartado 15 de las normas la CFC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguiente condiciones: (1) este dispositivo no debe producir interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puede producir un funcionamiento indeseado.

Aviso: Usuarios de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requisitos de la Normativa Canadiense sobre Equipos que causan interferencias.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecté toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Aviso de CFC sobre módems

Este equipo cumple con el Apartado 68 de las normas la CFC. En la parte inferior del módem se encuentra una etiqueta que contiene, entre otra información, el Número de Registro CFC y el Número de Equivalencia de Timbre (REN) de este equipo. Si se le pide, deberá facilitar esta información a su compañía telefónica.

Si su equipo telefónico causa daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede interrumpir temporalmente el servicio. De ser posible, se lo comunicarán con antelación. Pero de no está en condiciones de hacerlo, se le notificará lo antes posible. También se le informará que tiene derecho a presentar una reclamación a la CFC.

Su compañía telefónica puede hacer cambios en sus instalaciones, equipo, operaciones o procedimientos que podrían afectar el buen funcionamiento de su equipo. Si lo hace, se le notificará con antelación para darle la oportunidad de mantener un servicio telefónico sin interrupciones.

Si este equipo no funciona correctamente, desconéctelo de la línea telefónica para determinar si es la causa del problema. Si el equipo causa el problema, deje de utilizarlo y consulte a su distribuidor o proveedor.

CTR 21

Este equipo ha sido aprobado [Decisión del Consejo 98/482/EC - "CTR 21"] para una conexión terminal sencilla pan-Europea a la red PSTN (Public Switched Telephone Network). Pero debido a las diferencias particulares entre los PSTN de cada país, esta aprobación no garantiza una operatividad incondicional en cada punto terminal PSTN. En caso de problemas, deberá contactar con el proveedor del equipo de primero.

Instrucciones importantes de seguridad

Lea atentamente estas instrucciones. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

1. Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
2. Desconecte este producto del enchufe antes de limpiarlo. No utilice líquidos de limpieza ni aerosoles. Utilice un trapo húmedo para limpiarlo.
3. No utilice este producto cerca del agua.
4. No coloque este producto en un carrito, base o mesa inestables. La caída del producto puede causar graves daños al mismo.
5. Las ranuras y aberturas en la caja y en la parte trasera y fondo sirven de ventilación para asegurar un funcionamiento seguro del producto, así como para protegerlo del recalentamiento, estas aberturas no deben bloquearse ni cubrirse. Las aberturas no deben bloquearse nunca ni tampoco debe colocarse nunca el producto en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe colocarse nunca cerca ni encima de un calentador o rejilla de aire caliente, ni en una instalación incorporada, a menos que se proporcione una ventilación adecuada.
6. Este producto debe utilizarse con el tipo de corriente indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de corriente disponible, consulte a su concesionario o su empresa eléctrica.
7. No apoye nada sobre el cable de corriente. No coloque este producto donde alguien pueda tropezar con el cable.
8. Si usa un alargó con este producto, asegúrese de que el amperaje del equipo conectado al alargó no supera el amperaje del mismo. Asegúrese también de que la capacidad total de todos los productos conectados al enchufe de pared no supera la capacidad del fusible.

9. No introduzca nunca objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las ranuras de la caja, ya que pueden tocar puntos de tensión peligrosos o producir cortocircuitos en piezas que pueden dar lugar a una descarga eléctrica o fuego. No derrame nunca líquidos de ningún tipo sobre el producto.
10. No intente arreglar este producto usted mismo, ya que si abre o retira las cubiertas se expone a peligros de puntos de tensión u otros riesgos. Para cualquier reparación, consulte al personal de servicio cualificado.
11. Desconecte este producto del enchufe de pared y deje que las reparaciones las haga el personal de servicio cualificado bajo las siguientes condiciones:
 - a. Si el cable de alimentación o enchufe está dañado o raído
 - b. Si se ha derramado líquido sobre el producto
 - c. Si el producto ha sido expuesto a la lluvia o al agua
 - d. Si el producto no funciona correctamente al seguir las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles mencionados en las instrucciones de uso, ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede comportar daños, y normalmente implicarán un trabajo añadido de un técnico cualificado para devolver el producto a su situación normal.
 - e. Si el producto se ha caído o la caja ha sufrido daños
 - f. Si el producto funciona de manera evidentemente diferente, lo que indica que es necesario darle servicio.
12. Sustituya la batería por una del tipo que nosotros recomendamos. El uso de una batería diferente puede presentar un riesgo de incendio o explosión. Deje que la sustitución de la batería la realice el personal de servicio cualificado.
13. Advertencia: Las baterías pueden explotar si no se manejan adecuadamente. No las desmonte ni las tire al fuego. Manténgalas lejos de los niños y deshágase rápidamente de las baterías usadas.
14. Utilice sólo el tipo correcto de cable de enchufe para esta unidad (que se proporciona en la caja de accesorios). Debe ser de tipo desmontable: Listado en UL/homologado por CSA, tipo SPT-2, capacidad 7A 125V mínimo, aprobado por VDE o su equivalente. La longitud máxima es de 4,6 metros.

Declaración de conformidad de láser

La unidad de CD-ROM de esta computadora es un producto láser. En la unidad del CD-ROM se encuentra la etiqueta de clasificación de la unidad (que se muestra a continuación).

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

VARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN

Declaración de batería de litio

ADVERTENCIA

El paquete de baterías puede explotar si es reemplazado de una manera incorrecta. Reemplácelo por un paquete de baterías igual o equivalente al recomendado por el fabricante. Bótelas de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Discard used batteries according to the manufacturer's instructions.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosjonsfare ved feilagtig håndtering. Udsiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

ADVARSEL

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller

en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteritype. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparatillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Päristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

VORSICHT!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

Declaración de adaptación al efecto del año 2000

La computadora portátil TravelMate serie 210 lleva el logotipo "Hardware NSTL Tested Year 2000 Compliant", que certifica que este modelo ha sido comprobado por NSTL con la prueba YMark2000, y cumple las normas de NSTL para la adaptación del hardware al efecto del Año 2000.



Para más información, consulte el Centro de Recursos de Acer para el efecto del año 2000 en (<http://global.acer.com/service/pcy2000.html>)

Índice

A

- Accesos directos
 - Teclas 15
- AcerMedia 63
 - Almacenaje 23
 - Compartimiento 6
 - Unidad 23
- AcerMedia, unidad 39
 - Instalación y extracción 39
- ACPI 10
- Adaptador para corriente alterna
 - Cuidado v
- Almacenamiento de datos 23, 63
- Altavoces 5
 - Acceso directo 17
 - Solución de problemas 50
- Avisos 67
- Ayuda
 - En línea 59
 - Información 59
 - Internacional 59

B

- Baterías 12, 65
 - Cargador 12
 - Compartimiento 6
 - Cuidado vi
 - NiMH 10
- Baterías de litio
 - Seguridad 73
- BIOS
 - Flash 63
 - Utilidad de configuración 46
- Bloque
 - Mayúsculas 13
 - Numérico 13
- Botones de lanzamiento 18
- Brillo
 - Acceso directo 17

C

- Caché
 - Memoria 10, 63
- CardBus

- Ranura 5
 - CD-DVD
 - Expulsión 23
 - CD-ROM
 - Expulsión 23
 - Seguridad 73
 - CFC
 - Avisos 69
 - Computadora
 - Apagado iv
 - Características 3, 10
 - Cuidado v
 - Desconexión 27
 - Desplazamientos 27
 - Indicador ON 12
 - Indicadores luminosos 12
 - Instalación en casa 30
 - Limpieza vi
 - Llevar a casa 28
 - Problemas en encendido 49
 - Rendimiento 10
 - Reuniones 28
 - Seguridad 33
 - Solución de problemas 48
 - Viajes internacionales 31
 - Viajes locales 30
 - Consulta
 - Preguntas Frecuentes 49
 - Contraseña 33
 - Tipos 33
 - Uso 33
 - Contraste
 - Acceso directo 17
 - Corriente eléctrica 6
 - Cuidado
 - Adaptador para corriente alterna v
 - Computadora v
 - Paquete de baterías vi
- ## D
- Dimensiones 64
 - Disco duro 23, 63
 - Disquetera 3, 23, 63
 - Botón de expulsión 4
 - DVD 24
 - Reproducción de películas 24

E

- En línea
 - Ayuda 59
 - Manual iv
- Encendido
 - Problemas 49
- Error
 - Mensajes 56
- Espacio insuficiente
 - Problemas 52
- Euro 17
 - Teclas 17

F

- Flash ROM BIOS 63

G

- Garantía
 - Internacional 59

H

- Hibernación
 - Acceso directo 16

I

- Imagen
 - Problemas 50
- Impresora
 - Solución de problemas 52
- Indicador
 - Baterías 12
 - Carga 12
 - Mayúsculas 12
 - Medio en uso 12
 - Numérico 12
 - Sleep 12
- Indicadores luminosos 4
- Instalación
 - Disco duro 44
 - Memoria 44
 - Tarjeta PC 41
- Internacional
 - Ayuda 59
- ITW
 - Garantía 59

L

- LCD 3
- Limpieza

Computadora vi

- Litio
 - Baterías 73

M

- Manual en línea iv
- Mayúsculas
 - Indicador 12
- Medio
 - Indicador 12
- Memoria
 - Bus 10
 - Compartimiento 8
 - Instalación 43, 44
 - Principal 63
 - Sustitución 42
- Mensajes
 - Error 56
- Micrófono 5
- Módem 11, 40, 64
 - Problemas de ubicación 52
 - Ubicación 52
 - Velocidad 40
- Multimedia 10

N

- Notebook Manager
 - Acceso directo 16
 - Inicio 45
- Numérico
 - Indicador 12

O

- Opciones 65
 - Módulos de memoria 42

P

- Panel
 - Derecho 6
 - Frontal 3
 - Izquierdo 4
- Panel táctil 3
 - Acceso directo 17
 - Golpe 22
 - Uso 22
- Pantalla
 - Acceso directo 16
 - Solución de problemas 49, 50
 - TFT 10, 63

- Paquete de baterías
 - Cuidado vi
- PC-Doctor
 - Utilidad 54
- POST (power-on self-test) 46
- Preguntas
 - Frecuentes 49
 - Mensaje de error 52
 - Ubicación para usar el módem 52
 - Varios dispositivos PS/2 51
- Problemas
 - Computadora 48
 - Espacio insuficiente 52
 - Imagen 50
 - Impresora 52
 - Inicio 49
 - Módem 52
 - Pantalla 49, 50
 - Preguntas frecuentes 49
 - Ratón serial 51
 - Sonido 50
 - Teclado 51
- Procesador 10
 - Pentium 63
- Puertos 39
 - Fax/módem 40
 - Integrados 64
 - Paralelo 7
 - PS/2 7
 - Serial 7
 - USB 7
- R**
- Ratón
 - Problemas 51
- Resolución 10
- S**
- Seguridad
 - Batería de litio 73
 - CD-ROM 73
 - Contraseñas 33
 - Tranca 4
- Servicio
 - Cuándo acudir vi
- Sistema operativo 64
- Sleep
 - Indicador 12
- Solución de problemas 48
- Sonido 25
 - Estéreo 63
 - Problemas 50
 - Solución de problemas 50
 - Volumen 25
- Sound Blaster Pro
 - Sonido 63
- T**
- Tarjeta PC
 - Expulsión 41
 - Instalación 41
- Teclado
 - Acceso directo 15
 - Incrustado 13
 - Principal 13
 - Solución de problemas 51
 - Teclas especiales 13
 - Tipos 63
- TFT
 - Tipo de pantalla 10
- Tranca de seguridad 4
- U**
- Unidad AcerMedia
 - Intercambio 39
- Universal Serial Bus 40
- USB
 - Universal Serial Bus 40
- Utilidad
 - BIOS 46
- V**
- Viajes
 - Viajes locales 30
 - Vuelos internacionales 31
- Volumen
 - Ajuste 25
- W**
- Windows
 - Teclas 15
- Z**
- ZV
 - Puerto vídeo 11